375R2498

Ἀριθ. N 254/38 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 1.10.75

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2498/75 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 30ῆς Σεπτεμβρίου 1975

περί καθορισμοῦ τῶν λεπτομερειῶν καταβολῆς τῶν χρηματικῶν ἀντισταθμίσεων γιά ὁρισμένα κοινοτικά ἐσπεριδοειδῆ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1035/72 τοῦ Συμβουλίου τῆς 18ης Μαΐου 1972, περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν ὀπωροκηπευτικῶν[1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2482/75[2], καί ἰδίως τό ἄρθρο 8 παράγραφος 2,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2511/69 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 9ης Δεκεμβρίου 1969, περί προβλέψεως εἰδικῶν μέτρων γιά τή βελτίωση καί τήν ἐμπορία στόν τομέα τῶν κοινοτικῶν ἐσπεριδοειδῶν[3], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2481/75[4], καί ἰδίως τό ἄρθρο 8 παράγραφος 2,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ καλή ἐφαρμογή τοῦ καθεστῶτος τῶν χρηματικῶν ἀντισταθμίσεων γιά τά κοινοτικά πορτοκάλια, μανταρίνια, κλεμεντίνες καί τά λεμόνια πού τίθενται σέ ἐμπορία στά λοιπά Κράτη μέλη, πρέπει νά καθορισθοῦν οἱ ἐλάχιστες ἐνδείξεις πού πρέπει νά ἀναγράφονται στήν αἴτηση χορηγήσεως τῶν ἀντισταθμίσεων αὐτῶν· ὅτι ἐπί πλέον, ἐνδείκνυται κάθε ἀποστολή νά ὑποβάλλεται στόν ἔλεγχο συμφωνίας πού προβλέπεται στό ἄρθρο 8 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1035/72·

ὅτι τό ἄρθρο 8 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2511/69 προβλέπει ὅτι ἡ χρηματική ἀντιστάθμιση καταβάλλεται ἀμέσως μετά τήν προσκόμιση τῆς ἀποδείξεως ὅτι τά προϊόντα αὐτά ἔχουν εἰσαχθεῖ στό ἔδαφος τοῦ Κράτους μέλους προορισμοῦ καί ἐτέθησαν στή διάθεση τοῦ ἀγοραστοῦ· ὅτι ἡ ἀπόδειξη δύναται νά παρέχεται ἀπό τό τελωνεῖο ἀναχωρήσεως ὅταν, σύμφωνα μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 542/69 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 18ης Μαρτίου 1969, περί κοινοτικῆς διαμετακομίσεως[5], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ἀπόφαση τοῦ Συμβουλίου τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1973[6], τό ἐν λόγω τελωνεῖο ἀναχωρήσεως ἔλαβε τήν ἀπόδειξη ὅτι τά προϊόντα αὐτά ἔχουν προσκομισθεῖ σέ τελωνεῖο προορισμοῦ σέ ἄλλο Κράτος μέλος καί εἰσήχθησαν στό τελευταῖο αὐτό·

ὅτι στήν περίπτωση πού δέν πρέπει νά προσκομισθεῖ στό τελωνεῖο ἀναχωρήσεως καμμία ἀπόδειξη ἀφίξεως σέ ἄλλο Κράτος μέλος, ἡ ἀπόδειξη περί τῆς εἰσαγωγῆς σέ ἄλλο Κράτος μέλος δύναται νά χορηγηθεῖ μέ τήν ἔκδοση ἀντιτύπου ἐλέγχου τοῦ ἐγγράφου περί κοινοτικῆς διαμετακομίσεως πού ἐκδίδεται σύμφωνα μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2315/69 τῆς Ἐπιτροπῆς, τῆς 19ης Νοεμβρίου 1969, περί τῆς χρήσεως ἐγγράφων κοινοτικῆς διαμετακομίσεως γιά τήν ἐφαρμογή κοινοτικῶν μέτρων πού συνεπάγονται τόν ἔλεγχο τῆς χρησιμοποιήσεως καί/ἤ τοῦ προορισμοῦ τῶν ἐμπορευμάτων[7], ὅπως τροποποιήθηκε ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 690/73[8]·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τήν γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Ὀπωροκηπευτικῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Ἡ χορήγηση τῆς χρηματικῆς ἀντισταθμίσεως προϋποθέτει ὅτι κάθε ἀποστολή κατά τήν ἀναχώρηση ἀπό τή ζώνη ἀποστολῆς, ἔχει ὑποβληθεῖ στόν ἔλεγχο πού προβλέπεται στό ἄρθρο 8 παράγραφος 1 ἐδάφιο δεύτερο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1035/72 καθώς καί στά μέτρα πού ἐλήφθησαν γιά τήν ἐφαρμογή του.

Ἄρθρο 2

Ἡ αἴτηση χορηγήσεως τῆς χρηματικῆς ἀντισταθμίσεως πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 6 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2511/69 περιλαμβάνει ἰδίως τήν ἔνδειξη:

α) τοῦ ὀνόματος τοῦ πωλητοῦ,

β) τῶν συνολικῶν ποσοτήτων πού ἔχουν τεθεῖ σέ ἐμπορία· αὐτές εἶναι ἐκφρασμένες σέ καθαρό βάρος καί, ἄν παρίσταται ἀνάγκη, κατανεμημένες κατά προϊόν καί, γιά τά πορτοκάλια, κατά ποικιλίες,

γ) γιά κάθε ἀποστολή, τῆς ἡμερομηνίας, τοῦ μέσου μεταφορᾶς πού χρησιμοποιεῖται, τῶν ποσοτήτων

(1) ΕΕ ἀριθ. N 118 τῆς 20.5.1972, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 254 τῆς 1.10.1975, σ. 3.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 318 τῆς 18.12.1969, σ. 1.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 254 τῆς 1.10.1975, σ. 1.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 77 τῆς 29.3.1969, σ. 1.
(6) ΕΕ ἀριθ. N 2 τῆς 1.1.1973, σ. 1.
(7) ΕΕ ἀριθ. N 295 τῆς 24.11.1969, σ. 14.
(8) ΕΕ ἀριθ. N 66 τῆς 13.3.1973, σ. 23.

τῶν προϊόντων, οἱ ὁποῖες εἶναι ἐκφρασμένες σέ καθαρό βάρος καί, ἄν παρίσταται ἀνάγκη, κατανεμημένες κατά προϊόν καί, γιά τά πορτοκάλια, κατά ποικιλίες.

Γιά κάθε ἀποστολή πού πραγματοποιεῖται, ἡ αἴτηση αὐτή συνοδεύεται ἀπό ἕνα ἀντίτυπο τοῦ πιστοποιητικοῦ ἐλέγχου πού προβλέπεται ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2638/69 τῆς Ἐπιτροπῆς, τῆς 24ης Δεκεμβρίου 1969, περί συμπληρωματικῶν διατάξεων σχετικά μέ τόν ποιοτικό ἔλεγχο τῶν ὀπωροκηπευτικῶν, τά ὁποῖα τίθενται σέ ἐμπορία στό ἐσωτερικό τῆς Κοινότητος([1]). Τό πιστοποιητικό αὐτό προσδιορίζει τό καθαρό βάρος τοῦ ἐμπορεύματος, τό ὁποῖο γιά τά πορτοκάλια πρέπει νά ἀναγράφεται κατά ποικιλία.

Ἄρθρο 3

1. Γιά τά προϊόντα πού ἀποστέλλονται ἀπ' εὐθείας σέ ἄλλο Κράτος μέλος θάσει παραστατικοῦ ἐσωτερικῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως T2, ἡ ἀπόδειξη πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 8 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2511/69 παρέχεται, κατόπιν αἰτήσεως, ἀπό τό τελωνεῖο ἀναχωρήσεως ἀφοῦ αὐτό λάβει τό ἐπιστρεπτέο ἀντίτυπο τοῦ ἐν λόγω παραστατικοῦ T2.

Γιά τά προϊόντα πού ἀποστέλλονται ἀπ' εὐθείας πρός ἄλλο Κράτος μέλος θάσει διεθνοῦς χερσαίας φορτωτικῆς ἤ διεθνοῦς δελτίου ἀποστολῆς δεμάτων ἐξπρές πού ἐπέχουν θέση παραστατικοῦ T2, ἡ ἀπόδειξη παρέχεται, κατόπιν αἰτήσεως, ἀπό τό τελωνεῖο ἀναχωρήσεως, ἀφοῦ προσκομισθεῖ σέ αὐτό ἡ χερσαία φορτωτική ἤ τό δελτίο ἀποστολῆς, ἀπό τά ὁποῖα προκύπτει ὅτι τά προϊόντα, στά ὁποῖα αὐτά ἀναφέρονται, ἔγιναν ἀποδεκτά πρός μεταφορά ἐκ μέρους τῆς διοικήσεως τῶν σιδηροδρόμων. Τό τελωνεῖο ἀναχωρήσεως δύναται νά ἐπιτρέψει τροποποίηση τῆς συμβάσεως μεταφορᾶς, ἡ ὁποία ἔχει ὡς ἀποτέλεσμα τόν τερματισμό τῆς μεταφορᾶς στό Κράτος μέλος ἀποστολῆς ἤ στό ἐξωτερικό τῆς Κοινότητος, μόνο ἄν ἡ ἀπόδειξη δέν ἔχει παρασχεθεῖ ἤ δέν πρόκειται νά παρασχεθεῖ.

2. Γιά τά προϊόντα πού δέν ἀποστέλλονται ἀπ' εὐθείας σέ ἄλλο Κράτος μέλος, σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τῆς προηγουμένης παραγράφου, ἡ ἀπόδειξη πού προβλέπεται στό ἄρθρο 8 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2511/69 δύναται νά παρασχεθεῖ μόνο μέ τήν προσκόμιση τοῦ ἀντιτύπου ἐλέγχου πού προβλέπεται στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2315/69.

Τά τεραγωνίδια 101, 103 καί 104 τοῦ ἀντιτύπου ἐλέγχου πρέπει νά εἶναι συμπληρωμένα.

Τό τετραγωνίδιο 104 συμπληρώνεται διά διαγραφῆς τῆς ἐνδείξεως τῆς πρώτης περιπτώσεως καί συμπληρώσεως τῆς δεύτερης περιπτώσεως μέ μία ἀπό τίς ἑξῆς μνεῖες:

« Προϊόντα προοριζόμενα νά εἰσαχθοῦν στό.... (Κράτος μέλος εἰσαγωγῆς) σύμφωνα μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2489/75.»

«Produits destinés à être introduits en/au.... (État membre d'importation) conformément au règlement (CEE) n° 2498/75.»

«Products to be imported into....(Member State of importation) in accordance with Regulation (EEC) No 2498/75.»

«Erzeugnisse, die nach Verordnung (EWG) Nr. 2498/75 nach..... (Einfuhrmitgliedstaat) zu verbingen sind.»

«Prodotti destinati ad essere introdotti in....(Stato membro d' importazione) conformemente al regolamento (CEE) n. 2498/75.»

«Producten bestemd om in....(Lid-Staat van invoer) te worden binnengebracht overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2498/75.»

«Producter bestemt til indførsel i....(indførselsmedlemsstaten i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2498/75.»

Ὅταν τά ποϊόντα πού προορίζονται γιά ἕνα ἄλλο Κράτος μέλος ἀποστέλλονται μέ τήν διαδικασία κοινοτικῆς διαμετακομίσεως ἤ πρός ἕνα ἑλβετικό ἤ αὐστριακό τελωνεῖο προορισμοῦ , ἀπό ὅπου θά ἀποσταλοῦν πρός αὐτό τό Κράτος μέλος, τό ἀντίτυπο ἐλέγχου, κατά παρέκκλιση τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 5 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2315/69, συνοδεύει τά προϊόντα μέχρι τό ἁρμόδιο τελωνεῖο τοῦ Κράτους μέλους προορισμοῦ.

Ἄρθρο 4

Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 193/70 καταργεῖται.

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Ὀκτωβρίου 1975.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 30 Σεπτεμβρίου 1975.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

P. J. LARDINOIS

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς

([1]) ΕΕ ἀριθ. N 327 τῆς 30.12.1969, σ. 33.